

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-mail: info@uradni-list.si

Št. 26 Ljubljana, četrtek 2.4.1998

Cena 960 SIT

ISSN 1318-0576

Leto VIII

PRESEDNIK REPUBLIKE

1061. Ukaz o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije

Na podlagi sedme alinee prvega odstavka 107. člena ustave Republike Slovenije in pete alinee 3. člena, tretje alinee 4. člena ter prvega odstavka 7. člena zakona o odlikovanju častni znak svobode Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/92) izdajam

U K A Z

o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije

Za zasluge na področju turističnega razvoja Dolenjske in Bele krajine ter za uveljavljanje turistične dejavnosti v Sloveniji podeljujem

častni znak svobode Republike Slovenije Alojzu Seriniju.

Št. 996-01-13/98

Ljubljana, dne 24. marca 1998.

Predsednik
Republike Slovenije
Milan Kučan l. r.

1062. Ukaz o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije

Na podlagi sedme alinee prvega odstavka 107. člena ustave Republike Slovenije in pete alinee 3. člena, tretje alinee 4. člena ter prvega odstavka 7. člena zakona o odlikovanju častni znak svobode Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/92) izdajam

U K A Z

o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije

Za življenjsko delo na področju turizma kot stroke podeljujem

častni znak svobode Republike Slovenije prof. dr. Janezu Planini.

Št. 996-01-14/98

Ljubljana, dne 25. marca 1998.

Predsednik
Republike Slovenije
Milan Kučan l. r.

BANKA SLOVENIJE

1063. Spremembe in dopolnitve navodila o izvajanju sklepa o obveznosti poročanja o poslih s tujino

Na podlagi 6. točke sklepa o obveznosti poročanja o poslih s tujino (Uradni list RS, št. 60/92) in 23. člena zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 1/91-I) izdaja guverner Banke Slovenije

SPREMEMBE IN DOPOLNITVE NAVODILA

o izvajanju sklepa o obveznosti poročanja o poslih s tujino

1

V navodilu za izvajanje sklepa o obveznosti poročanja o poslih s tujino (Uradni list RS, št. 8/93, 19/93, 11/96, 11/97, 23/97 in 13/98) se v 10. točki črta celotna alineja c).

2

V 21. točki navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTLETJU se v odstavku, ki se začne z besedami: "Vrstica 2" v drugem stavku črta besede "v okviru dolgoročne proizvodne kooperacije". Na njihovo mesto se vstavi besede "na osnovi faktur, ki zapirajo prejete/dane avanse od tujcev/tujcem". Na koncu istega odstavka se črta pika in dodajo besede "in vrednost blaga kupljeno in prodano od tujcev/tujcem v okviru kontokorentnega računa za dolgoročno proizvodno kooperacijo (DPK)".

V isti 21. točki navodila se kot nov odstavek pred odstavkom, ki se začne z "Vrstica 3" vrine odstavek, ki glasi:

"Vrstica 2a - od tega izvoz/uvoz blaga v okviru pogodbe o dolgoročni proizvodni kooperaciji - poročevalec prika-

že vrednost izvoza/uvoza blaga na podlagi pogodb o dolgoročni proizvodni kooperaciji, ki jo je že vključil v vrstico 2, v tej vrstici pa jo še posebej prikaže.”

3

V 21. točki navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTRLETJU se v odstavku, ki se začne z besedami “Vrstica 4” na koncu odstavka za besedami “razen DPK” črta pika in doda besede “in razen prejetih/danih avansov za uvoz/izvoz blaga”.

V isti 21. točki navodila se kot nov odstavek pred odstavkom, ki se začne z “Vrstica 5” vrine odstavek, ki glasi:

“Vrstica 4a – plačilo salda za izvoz/uvoz blaga v okviru pogodbe o dolgoročni proizvodni kooperaciji – poročevalec prikaže plačila salda (osnova plačilnega prometa s tujino 532/132) na osnovi pogodb o dolgoročni proizvodni kooperaciji, ki jih ne vključuje v vrstico 4, ampak jih prikaže v tej vrstici.”

4

V 21. točki navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTRLETJU se v odstavku, ki se začne z besedami “Vrstica 5” na koncu odstavka črta pika in doda besede: “razen računov za storitve, ki zapirajo terjatve/obveznosti za dane/prejete avanse za storitve.” Na konec odstavka se doda nov stavek, ki glasi: “Obveznik poročanja vključi v vrstico 5 tudi terjatve/obveznosti za storitve v okviru pogodbe o dolgoročni proizvodni kooperaciji (DPK).”

V isti 21. točki navodila se kot nov odstavek pred odstavkom, ki se začne z besedami “Vrstica 6” vrine odstavek, ki glasi:

“Vrstica 5a – od tega izvoz/uvoz storitev v okviru pogodbe o dolgoročni proizvodni kooperaciji – poročevalec prikaže vrednost izvoza/uvoza storitev na podlagi pogodb o dolgoročni proizvodni kooperaciji, ki jo je že vključil v vrstico 5, v tej vrstici pa jo še posebej prikaže.”

5

V 21. točki navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTRLETJU se v odstavku, ki se začne z besedami “Vrstica 6” črta besede “ne glede na to ali so bile plačane pred ali po opravljeni storitvi.” namesto njih pa se vstavi besede: “razen prejetih/danih avansov za izvoz/uvoz storitev.”

6

V 21. točki navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTRLETJU se črta celoten odstavek, ki se začne z besedami “Vrstici 14 in 15” ter se ga nadomesti z dvema odstavkoma, ki glasita:

“Vrstica 14: obveznik poročča o poravnavi izvoza/uvoza blaga in storitev na podlagi dvostranskih pobotov po pogodbi o dolgoročni proizvodni kooperaciji (DPK) v četrtrletju.

Vrstica 15: obveznik poročča o ostalih transakcijah vzpostavitve terjatev/obveznosti v okviru pogodbe o DPK, razen terjatev/obveznosti iz naslova blaga in storitev, ki jih vodi v okviru kontokorentnega računa za dolgoročno proizvodno kooperacijo (DPK) v četrtrletju. V to vrstico torej obveznik vključuje druge terjatve/obveznosti razen za blago in storitve, ki jih bo pobotal v okviru DPK“

7

V 21. točki navodila se črta v celoti odstavek navodila pod I.B. in II.B. SPREMEMBE V ČETRTRLETJU, ki se začne z “Vrstice 18-20” in se ga nadomesti s petimi odstavki, ki se glasijo:

“Vrstica 18: obveznik poročča o vzpostavitvi terjatev/obveznosti na podlagi danih/prejetih avansov tujcem/od tujcev za bodoči uvoz/izvoz blaga.

Vrstica 19: obveznik poročča o vzpostavitvi terjatev/obveznosti na podlagi danih/prejetih avansov tujcem/od tujcev za bodoči uvoz/izvoz storitev.

Vrstica 20: obveznik poročča o zapiranju terjatev/obveznosti za dane/prejete avanse tujcem/od tujcev na podlagi uvoza/izvoza blaga (po ECL oziroma prejetih/izdanih fakturah za blago).

Vrstica 21: obveznik poročča o zapiranju terjatev/obveznosti za dane/prejete avanse tujcem/od tujcev na podlagi uvoza/izvoza storitev (po prejetih/izdanih fakturah za storitve).

Vrstica 22 in naslednje vrstice: obveznik poročanja uporabi za opis in navedbo vrednosti ostalih sprememb terjatev in obveznosti poročevalca do tujine v četrtrletju, če jih ne zna uvrstiti v katero od vnaprej predvidenih vrstic na obrazcu.“

8

To navodilo začne veljati naslednji dan po objavi in se uporablja za poročanje:

– na obrazcih C za poročila od vključno meseca aprila 1998 naprej,

– na obrazcih SKV in SKD za podatke o terjatvah in obveznostih do tujine od vključno prvega četrtrletja 1998 naprej.

Guverner
Banke Slovenije
dr. France Arhar l. r.

Obrazec SKV

Poročevalec:
Organizacijska oblika po ZGD:

Matična št.:
ROS/ERO:

POROČILO
O STANJU TERJATEV IN OBVEZNOSTI DO TUJINE
(o kratkoročnem trgovinskem kreditiranju)

četrletje: I. II. III. IV. leto ____

I. TERJATVE

I. A. stanje na zadnji dan četrletja (zneski v originalnih valutah)

valuta	odprte terjatve (odložena plačila) za			dani avansi (predplačila oz. predujmi) za		Skupaj
	izvoz z ECL	prodaja blaga ostalo	izvoz storitev	uvoz blaga	uvoz storitev	
1	2	3	4	5	6	7
Skupaj v SIT						
od tega s povezanimi družbami						

Matična št.

ROS/ERO:

četrletje: I. II. III. IV. leto ____

I.B. Spremembe v četrletju

šifra valute:

1	stanje terjatev konec predhodnega četrletja	
2	+ celotni izvoz blaga (z ECL) razen zapiranja prejetih avansov	
2a	od tega: izvoz blaga po pogodbi DPK	
3	+ ostala prodaja blaga nerezidentom	
4	- prejeta plačila za izvoz blaga razen prejetih avansov	
4a	- prejeta plačila salda po pogodbi DPK	
5	+ izdani računi za opravljene storitve razen zapiranja prejet. avansov	
5a	od tega: izvoz storitev po pogodbi DPK	
6	- prejeta plačila za opravljene storitve razen prejetih avansov	
7	+ nakupi terjatev v četrletju *	
8	- prodaje terjatev v četrletju *	
9	+ pripisi razlik, nastalih v poslovanju s tujino	
10	- odpisi razlik, nastalih v poslovanju s tujino	
11	- odpisi terjatev (neprostovoljni)	
12	- poboti (v okviru podjetja)	
13	- poboti (več domačih podjetij) *	
14	- poravnava izvoza z uvozom na osnovi pogodb DPK	
15	+/- ostale transakcije v okviru DPK - razen blaga in storitev	
16	- izvoz blaga na kredit	
17	- izvoz storitev na kredit	
18	+ terjatve za dane avanse za uvoz blaga	
19	+ terjatve za dane avanse za uvoz storitev	
20	- zapiranje terjatev za dane avanse na osnovi uvoza blaga	
21	- zapiranje terjatev za dane avanse na osnovi uvoza storitev	
22	+/- ostale spremembe	
99	= novo stanje terjatev konec četrletja	

SPECIFIKACIJA

OPIS	TRANSAKCIJE (1.-3.)	mat.št.podjetja	šifra valute	znesek v valuti
šifra	opis			

1. prodaja terjatev
(vrstica 8)2. odkupi terjatev
(vrstica 7)3. poboti
(vrstica 13)

Kraj in datum:

Ime odgovorne osebe:

Podpis:

Telefon:

Obrazec SKV

Poročevalec:
Organizacijska oblika po ZGD:

Matična št.:
ROS/ERO:

POROČILO
O STANJU TERJATEV IN OBVEZNOSTI DO TUJINE
(o kratkoročnem trgovinskem kreditiranju)

četrtnetije: I. II. III. IV. leto ____

II. OBVEZNOSTI

II. A. stanje na zadnji dan četrtnetja (zneski v originalnih valutah)

valuta	odprte obveznosti (odložena plačila) za			prejeti avansi (predplačila oz. predujmi) za		Skupaj
	uvoz z ECL	nakup blaga ostalo	uvoz storitev	izvoz blaga	izvoz storitev	
1	2	3	4	5	6	7
Skupaj v SIT						
od tega s pove- zanimi družbami						

Matična št.
ROS/ERO:

četrletje: I. II. III. IV. leto ____

II.B. Spremembe v četrletju

šifra valute:

1	stanje obveznosti konec predhodnega četrletja	
2	+ celotni uvoz blaga (z ECL) razen zapiranja danih avansov	
2a	od tega: uvoz blaga po pogodbi DPK	
3	+ ostali nakupi blaga od nerezidentov	
4	- plačila za uvoz blaga razen danih avansov	
4a	- plačila salda po pogodbi DPK	
5	+ prejeti računi za storitve razen zapiranja danih avansov	
5a	od tega: uvoz storitev po pogodbi DPK	
6	- plačila za storitve razen danih avansov	
7	+ prevzemi obveznosti v četrletju *	
8	- odstopi obveznosti v četrletju *	
9	+ pripisi razlik, nastalih v poslovanju s tujino	
10	- odpisi razlik, nastalih v poslovanju s tujino	
11	- odpisi obveznosti	
12	- poboti (v okviru podjetja)	
13	- poboti (več domačih podjetij) *	
14	- poravnava uvoza z izvozom na osnovi pogodb DPK	
15	+/- ostale transakcije v okviru DPK - razen blaga in storitev	
16	- uvoz blaga na kredit	
17	- uvoz storitev na kredit	
18	+ obveznosti za prejete avanse za izvoz blaga	
19	+ obveznosti za prejete avanse za izvoz storitev	
20	- zapiranje obveznosti za prejete avanse na osnovi izvoza blaga	
21	- zapiranje obvezn. za prejete avanse na osnovi izvoza storitev	
22	+/- ostale spremembe	
99	= novo stanje obveznosti konec četrletja	

SPECIFIKACIJA

OPIS	TRANSAKCIJE (4.-6.)	mat.št.podjetja	šifra valute	znesek v valuti
šifra	opis			

4. poboti
(vrstica 13)

5. odstopi obveznosti
(vrstica 8)

6. prevzemi obveznosti
(vrstica 7)

Kraj in datum:

Ime odgovorne osebe:

Podpis:

Telefon:

Popravek

V pravilniku o tehničnih normativih za zaklonišča in zaklonilnike, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 17-733/98 z dne 5. 3. 1998, je na koncu akta izpadla priloga A, ki glasi:

Priloga A

Vsebina kompleta gasilske in samoreševalne opreme za reševanje iz zaklonišča

Zap. št.	Naziv	Število kosov ali kompletov
1.	gasilni aparati na ABC prah S9	2 kom
2.	rezervna tesnila za vrata (SR)	1 zavitek
3.	nosila za poškodovance	1 komplet
4.	zložljiva nosila za poškodovance	1 komplet
5.	nosilni okvir za suho stranišče	glede na število stranišč
6.	črne PVC vrečke za stranišče	100 kosov na eno stranišče
7.	toplotno - odporna tesnilna vrv (bela)	1 zvitek
8.	kladivo	2 kosa (1500g in 2000g)
9.	klini iz trdega lesa (250 x 80 x 40mm)	6 kosov
10.	matični ključ 46 mm	1 kos
11.	zložljiva lopata	1 kos
12.	sekači za beton: - koničasti 400 mm in 500 mm - ravni 500 mm	3 kosi
13.	obod žage za kovino - 300 mm	1 kos
14.	sekira navadna - večja	1 kos
15.	kramp	1 kos
16.	lomilni drog 1,2m	1 kos
17.	dvigalka 100 kN	1 komplet
18.	papir za medicinske potrebe	5 zavitkov (če je ambulanta)
19.	sekira - manjša z nastavkom za izruvanje žebeljev	1 kos
20.	lističi za žago za kovino (300 x 22mm)	10 kosov
21.	ročna žaga za les 500 mm	1 kos
22.	rezervne vrečke za posodo z odpadki za 30l vsebine	10 kosov na eno posodo z odpadki
23.	sredstvo za konzervacijo pitne vode	za celotni volumen posod za vodo

Načelnik
mag. Jernej Cimperšek l. r.

Popravek

V odloku o komunalnih taksah v Občini Komen, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 15-679/98 z dne 27. 2. 1998, se v posebnem delu, tarifa komunalnih taks, v tarifni številki 4, pod 4.3. točko alineja pravilno glasi:

- za vsak m³ dnevno 1 točka.

Uredništvo

Obvestilo

Vse zavezanke plačila 4. krajevnega samoprispjevka, ki je bil uveden s sklepom o razpisu referendumu za uvedbo oziroma podaljšanju krajevnega samoprispjevka v Krajevni skupnosti Miklavž na Dravskem polju (Maribor), objavljenem v Uradnem listu RS, št. 45-2477/97 z dne 25. VII. 1997, obveščamo, da je odprt posebni račun, na katerega se nakazujejo sredstva samoprispjevka. Št. računa je 51800-763-000-0088985 KS Miklavž - izgradnja kanalizacijskega omrežja.

Predsednik
Sveta KS Miklavž
Dušan Polc l. r.

Popravek

V odloku o ustanovitvi javnega zavoda Osnovna šola Marjana Nemca Radeče, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 39-2186/97, z dne 30. VI. 1997 se:

v 10. členu doda nov odstavek, ki glasi:

- Podružnična šola Svibno zadovoljuje tudi del potreb po osnovnošolskem izobraževanju, in sicer od 1. do 3. razreda za naselje Svibno, Počakovo in Zagrad;

v 11. členu spremeni besedilo tretje alineje ki glasi:

- dajanje nepremičnin v najem v soglasju z ustanoviteljem in doda nova alineja, ki glasi:

- prevoz za lastne potrebe in drugi kopenski promet.

Predsednik
Občinskega sveta
občine Radeče
Matjaž Han l. r.

Popravek

V odloku o gospodarjenju s stavbnimi zemljišči v Občini Radenci, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 18-786/98 z dne 6. 3. 1998, se 10. člen pravilno glasi:

10. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Datum na koncu akta pa pravilno glasi:

Radenci, dne 10. februarja 1998.

Tajnik
Občine Radenci
Zvonko Brenčič, dipl. prav. l. r.

VSEBINA**PRESEDNIK REPUBLIKE**

1061. Ukaz o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije	1661
1062. Ukaz o podelitvi odlikovanja častni znak svobode Republike Slovenije	1661

BANKA SLOVENIJE

1063. Spremembe in dopolnitve navodila o izvajanju sklepa o obveznosti poročanja o poslih s tujino	1661
- Popravek pravilnika o tehničnih normativih za zaklonišča in zaklonilnike	1667
- Popravek odloka o komunalnih taksah v Občini Komen	1667
- Obvestilo Krajevne skupnosti Miklavž na Dravskem polju o razpisu referendumu	1667
- Popravek odloka o ustanovitvi javnega zavoda Osnovna šola Marjana Nemca Radeče	1667
- Popravek odloka o gospodarjenju s stavbnimi zemljišči v Občini Radenci	1667

Pred izidom

ZAKON O VARNOSTI CESTNEGA PROMETA

Državni zbor Republike Slovenije bo v teh dneh sprejel nov zakon o varnosti cestnega prometa, ki uvaja vrsto novosti. Takoj po objavi v uradnem listu bo zakon izšel v priročni knjižici s plastičnim ovitkom. Z uvodom izpod peresa ministra za notranje zadeve Mirka Bandlja bomo vsi vozniki in drugi udeleženci v prometu dobili popotnico, ki nas bo gotovo opozorila, da se v slovenskem cestnem prometu začinja novo obdobje.

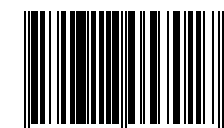
Podrobnejša uvodna pojasnila k posameznim določbam zakona pa bodo izšla v Zbirki predpisov, ki jih bomo izdali kmalu po uveljavitvi zakona. Uvodna pojasnila bodo pripravili sodelavci Ministrstva za notranje zadeve, ki so tudi zasnovali zakonsko besedilo.

Naročila sprejema **ČZ URADNI LIST REPUBLIKE SLOVENIJE**, 1000 LJUBLJANA, SLOVENSKA 9, p.p. 379/VII. Pošljete jih lahko po telefaksu 125 14 18.

Vse naše publikacije lahko kupite neposredno v prodajnem oddelku vsak dan od 7.30 do 12.30, ob sredah tudi od 15. do 17. ure.

Informacije dobite na tel. 061/125 02 94.

ISSN 1318-0576



9 771318 057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo - Direktor Lojze Janko - Založnik Časopisni zavod Uradni list Republike Slovenije - Direktor in odgovorni urednik Marko Polutnik - Priprava ČZ Uradni list, Tisk Tiskarna SET, d.o.o., Vevče - Akontacija naročnine za leto 1998 je 15.330 SIT (s prometnim davkom), pri ceni posameznega Uradnega lista RS je vračunan 5% prometni davek - Naročnina za tujino je 300\$ - Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke - Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 - Poštni predal 379/VII - Telefon direktor, sekretar, šef računovodstva 125 14 19, prodaja 125 02 94, računovodstvo, naročnine 125 23 57, telefaks 125 14 18, uredništvo 125 73 08, uredništvo - telefaks 125 01 99 - Internet <http://www.uradni-list.si> - e-mail: info@uradni-list.si - Žiro račun 50100-603-40323 - Po mnenju Ministrstva za kulturo se ta publikacija uvršča med proizvode, od katerih se plačuje davek od prometa proizvodov po 13. točki tarifne številke 3 zakona o prometnem davku (Uradni list RS, št. 4-245/92 z dne 25. januarja 1992)